



## ENGLISH

### Insulated ice container

**Technical specifications**  
Item no.: 877883  
Capacity: 110L  
Dimensions: 585x800x(H)745 mm

**Main parts of the product**  
(Fig.1 on page 1)  
1. Rear cover  
2. Front cover  
3. Drain spigot  
4. Front wheels with brakes  
5. Rear wheels  
6. Harden screw knob  
7. Drain shelf

**Spare parts or accessories**  
(Fig.2 on page 1)  
8. Scoop

**Features**

- Use indoors and outdoors in high temperatures and humidity.
- Shelf keeps the separation of ice from the water, greatly extending the storage period.
- Body of molded polyethylene is durable and lightweight.
- Polyurethane foam insulation provides a long time to maintain a cold temperature, keep ice cold for several days.
- Recessed handle for easy pulling and lifting.
- No assembly required. Before using enough oil the wheel bearings.

**Position of drain shelf**

- Place the drain shelf on top of the basin drain. (Fig.3 on page 1)

**Operating instructions**

- Unpack the caddy and check for any damage.
- Before first use, lightly oil the caster wheels which accelerates the movement of the trolley. (Fig.4 on page 1)
- Before using the caddy, open the cover and clean thoroughly with a mid food safe solution.
- Load the ice and close the sliding front cover to prevent any possible contamination.
- Drain the caddy of melted ice water every two hours to maintain optimum cooling efficiency.
- Use the drain rack at all times, see the above photo.

## DEUTSCH

### Thermo Eisbehälter

**Technische Daten**  
Art.-Nr.: 877883  
Kapazität: 110L  
Abmessungen: 585x800x(H)745 mm

**Hauptteile des Produkts**  
(Abb. 1 auf Seite 1)  
1. Hintere Abdeckung  
2. Vordere Abdeckung  
3. Zapfen entleeren  
4. Vorderräder mit Bremsen  
5. Hinterräder  
6. Schraubenknopf aushärten  
7. Abtropfgitter.

**Ersatzteile oder Zubehör**  
(Abb. 2 auf Seite 1)  
8. Schaufel

**Funktionen**

- In Innen- und Außenbereichen bei hohen Temperaturen und Feuchtigkeit verwenden.
- Die Ablage hält die Trennung von Eis vom Wasser aufrecht und verlängert die Lagerdauer erheblich.
- Der Körper aus geformtem Polyethylen ist langlebig und leicht.
- Die Isolierung aus Polyurethanschaum sorgt für eine lange Zeit, um eine kalte Temperatur aufrechtzuerhalten und Eis für mehrere Tage kalt zu halten.
- Eingelassener Griff zum einfachen Ziehen und Heben.
- Keine Montage erforderlich. Bevor Sie genügend Öl für die Radlager verwenden.

**Position der Ablaufablage**

- Legen Sie die Ablaufablage auf den Beckenablauf. (Abb.3 auf Seite 1)

**Bedienungsanleitung**

- Packen Sie den Caddy aus und prüfen Sie ihn auf Beschädigungen.
- Vor dem ersten Gebrauch die Laufrollen leicht ölen, was die Bewegung des Wagens beschleunigt. (Abb. 4 auf Seite 1)
- Öffnen Sie vor der Verwendung des Caddys die Abdeckung und reinigen Sie sie gründlich mit einer lebensmittelsicheren Mittellösung.
- Laden Sie das Eis und schließen Sie die vordere Abdeckung, um eine mögliche Kontamination zu vermeiden.
- Entleeren Sie den Caddy aus geschmolzenem Eiswasser alle zwei Stunden, um eine optimale Kühlleistung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie das Ablaufgestell immer, siehe obiges Foto.

## NEDERLANDS

### Geïsoleerde ijscontainer

**Technische specificaties**  
Artikelnr.: 877883  
Capaciteit: 110L  
Afmetingen: 585x800x(H)745 mm

**Belangrijkste onderdelen van het product**  
(Afb. 1 op pagina 1)  
1. Achterkap  
2. Voorkap  
3. Tapkraan aftappen  
4. Voorwielen met remmen  
5. Achterwielen  
6. Schroefknop harden  
7. Afvoerplank

**Reserveonderdelen of accessoires**  
(Afb. 2 op pagina 1)  
8. Schep

**Functies**

- Gebruik binnen en buiten bij hoge temperaturen en vochtigheid.
- Plank houdt de scheiding van ijs van het water, waardoor de opslagperiode aanzienlijk wordt verlengd.
- Body van gegoten polyethyleen is duurzaam en lichtgewicht.
- Polyurethaanschuimisolatie zorgt voor een lange tijd om een koude temperatuur te handhaven en ijs meerdere dagen koud te houden.
- Verzonken handgreep voor eenvoudig trekken en tillen.
- Geen montage nodig. Voordat u voldoende olie gebruikt, moeten de wiellagers worden gebruikt.

**Positie van het afvoerrooster**

- Plaats de afvoerplank bovenop de afvoer van de wastafel. (Afb. 3 op pagina 1)

**Bedieningsinstructies**

- Pak de caddy uit en controleer op schade.
- Smeer voor het eerste gebruik de zwenkwielen lichtjes in, waardoor de beweging van de trolley wordt versneld. (Afb. 4 op pagina 1)
- Voordat u de caddy gebruikt, opent u het deksel en reinigt u het grondig met een middel veilige oplossing.
- Laad het ijs en sluit de voorste afdekking om mogelijke verontreiniging te voorkomen.
- Tap de caddy met gesmolten ijswater elke twee uur af om een optimale koeficiëntie te behouden.
- Gebruik te allen tijde het afvoerrek, zie bovenstaande foto.

## POLSKI

### Pojemnik termoizolacyjny do transportu lodu

**Specyfikacje techniczne**  
Nr pozycji: 877883  
Pojemność: 110L  
Wymiary: 585x800x(wys.)745 mm

**Główne części produktu**  
(Rys. 1 na stronie 1)  
1. Pokrywa tylna  
2. Pokrywa przednia  
3. Czop spustowy  
4. Przednie koła z hamulcami  
5. Tylnie koła  
6. Pokrętło utwardzania śruby  
7. Półka odpływowa

**Części zamienne lub akcesoria**  
(Rys. 2 na stronie 1)  
8. Szorowanie

**Cechy**

- Używać wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń w wysokich temperaturach i przy wysokiej wilgotności.
- Półka zapobiega oddzielaniu się lodu od wody, znacznie wydłużając okres przechowywania.
- Korpus z formowanego polietylenu jest wytrzymały i lekki.
- Izolacja z pianki poliuretanowej zapewnia długi czas utrzymywania niskiej temperatury i utrzymuje niską temperaturę przez kilka dni.
- Rękojeść wpuszczana ułatwiająca ciągnięcie i podnoszenie.
- Montaż nie jest wymagany. Przed użyciem wystarczającej ilości oleju łożyska kół.

**Położenie półki odpływowej**

- Umieścić półkę odpływową na szczycie odpływu miski. (Rys. 3 na stronie 1)

**Instrukcja obsługi**

- Rozpakować pojemnik i sprawdzić, czy nie jest uszkodzony.
- Przed pierwszym użyciem lekko naoliwić kółka samonastawne, które przyspieszają ruch wózka. (Rys. 4 na stronie 1)
- Przed użyciem pojemnika otwórz pokrywę i dokładnie wyczyść ją roztworem bezpiecznym dla żywności średniej.
- Załadować lód i zamknąć przesuwaną przednią pokrywę, aby zapobiec ewentualnemu zanieczyszczeniu.
- Aby zapewnić optymalną wydajność chłodzenia, należy co dwie godziny odprowadzać pojemnik ze stopionej wody lodowej.
- Stojak spustowy należy zawsze używać, patrz zdjęcie powyżej.

## Conteneur isolé à glace

## Spécifications techniques

N° article : 877883

Capacité : 110L

Dimensions : 585 x 800 x (H)745 mm

## Principales parties du produit

[Fig. 1 à la page 1]

1. Couvercle arrière
2. Couvercle avant
3. Robinet de vidange
4. Roues avant avec freins
5. Roues arrière
6. Raccourcir le bouton de la vis
7. Étagère de vidange

## Pièces de rechange ou accessoires

[Fig. 2 à la page 1]

8. Pelle

## Caractéristiques

- À utiliser à l'intérieur et à l'extérieur à des températures et une humidité élevées.
- L'étagère maintient la séparation de la glace de l'eau, prolongeant considérablement la période de stockage.
- Le corps en polyéthylène moulé est durable et léger.
- L'isolation en mousse de polyuréthane offre une longue durée pour maintenir une température froide, maintenir la glace froide pendant plusieurs jours.
- Poignée encastrée pour une traction et un levage faciles.
- Aucun assemblage requis. Avant d'utiliser suffisamment d'huile, les roulements de roue.

## Position de l'étagère de vidange

- Placez la clayette de vidange sur le dessus de la cuvette de vidange. [Fig. 3 à la page 1]

## Mode d'emploi

- Déballez le chariot et vérifiez qu'il n'est pas endommagé.
- Avant la première utilisation, huiler légèrement les roulettes qui accélèrent le mouvement du chariot. [Fig. 4 à la page 1]
- Avant d'utiliser le chariot, ouvrez le couvercle et nettoyez-le soigneusement avec une solution alimentaire moyenne.
- Chargez la glace et fermez le couvercle avant coulant pour éviter toute contamination éventuelle.
- Vidanger le caddy d'eau glacée fondue toutes les deux heures pour maintenir une efficacité de refroidissement optimale.
- Utilisez le support de vidange à tout moment, voir la photo ci-dessus.

## Carrello portaghiaccio isolato

## Specifiche tecniche

N. articolo: 877883

Capacità: 110L

Dimensioni: 585x800x(H)745 mm

## Parti principali del prodotto

[Fig. 1 a pagina 1]

1. Coperchio posteriore
2. Coperchio anteriore
3. Rubinetto di scarico
4. Ruote anteriori con freni
5. Ruote posteriori
6. Indurire la manopola della vite
7. Ripiano di scarico

## Parti di ricambio o accessori

[Fig. 2 a pagina 1]

8. Piccola

## Caratteristiche

- Utilizzare in ambienti interni ed esterni a temperature e umidità elevate.
- Il ripiano mantiene la separazione del ghiaccio dall'acqua, prolungando notevolmente il periodo di conservazione.
- Il corpo in polietilene stampato è resistente e leggero.
- L'isolamento in schiuma di poliuretano fornisce un lungo periodo di tempo per mantenere una temperatura fredda, mantenere il ghiaccio freddo per diversi giorni.
- Impugnatura incassata per facilitare la trazione e il sollevamento.
- Non è necessario alcun montaggio. Prima di utilizzare olio sufficiente, i cuscinetti delle ruote.

## Posizione del ripiano di scarico

- Posizionare il ripiano di scarico sopra lo scarico della bacinella. [Fig.3 a pagina 1]

## Istruzioni operative

- Disimballare il contenitore e verificare la presenza di eventuali danni.
- Prima del primo utilizzo, oliare leggermente le ruote orientabili, accelerando il movimento del carrello. [Fig. 4 a pagina 1]
- Prima di utilizzare il contenitore, aprire il coperchio e pulire accuratamente con una soluzione sicura per alimenti medi.
- Caricare il ghiaccio e chiudere il coperchio anteriore scorrevole per evitare possibili contaminazioni.
- Svuotare il contenitore dell'acqua ghiacciata fusa ogni due ore per mantenere un'efficienza di raffreddamento ottimale.
- Utilizzare sempre il rack di scarico, vedere la foto sopra.

## Container izolat pentru gheață

## Specificații tehnice

Nr. articol: 877883

Capacitate: 110L

Dimensiuni: 585x800x(H)745 mm

## Principalele componente ale produsului

[Fig. 1 de la pagina 1]

1. Capac posterior
2. Capac frontal
3. Scurgerea sifonului
4. Roți frontale cu frâne
5. Roți posteriore
6. Buton șurub de întărire
7. Raft de scurgere

## Piese de schimb sau accesorii

[Fig. 2 de la pagina 1]

8. Cupă

## Caracteristici

- Utilizați în interior și în exterior la temperaturi și umiditate ridicate.
- Raftul păstrează separarea gheții de apă, prelungind semnificativ perioada de depozitare.
- Corpul din polietilenă modelată este durabil și ușor.
- Izolația din spumă de poliuretan asigură o perioadă lungă de timp pentru a menține o temperatură scăzută și a menține gheața rece timp de câteva zile.
- Mână încastrat pentru tragere și ridicare ușoară.
- Nu este necesară asamblarea. Înainte de a utiliza suficient ulei, lagărele roților.

## Poziția raftului de scurgere

- Puneți raftul de evacuare deasupra scurgerii din bazin. [Fig. 3 de la pagina 1]

## Instrucțiuni de utilizare

- Despachetați coșul și verificați dacă există deteriorări.
- Înainte de prima utilizare, ungeți ușor roțile pivotante, ceea ce accelerează mișcarea căruciorului. [Fig. 4 de la pagina 1]
- Înainte de a utiliza coșul, deschideți capacul și curățați-l bine cu o soluție de mijloc, sigură pentru alimente.
- Încărcați gheața și închideți capacul frontal glisant pentru a preveni orice posibilă contaminare.
- Scurgeți coșul de apă cu gheață topită la fiecare două ore pentru a menține eficiența optimă de răcire.
- Utilizați în permanență suportul de evacuare, consultați fotografia de mai sus.

## Ισοθερμικό δοχείο πάγου με μόνωση

## Τεχνικές προδιαγραφές

Αρ. στοιχείου: 877883

Χωρητικότητα: 110L

Διαστάσεις: 585x800x(H)745 mm

## Κύρια μέρη του προϊόντος

[Εικ. 1 στη σελίδα 1]

1. Πίσω κάλυμμα
2. Μηροσπινό κάλυμμα
3. Στρώγγισμα ακροφυσίου
4. Μηροσπινίο τροχού με φρένα
5. Πίσω τροχό
6. Σκληρύνετε το βιδωτό κουμπί
7. Ράφι αποστράγγισης

## Αναλλακτικά ή αξεσουάρ

[Εικ. 2 στη σελίδα 1]

8. Μπάλα

## Χαρακτηριστικά

- Χρησιμοποιείτε σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους, σε υψηλές θερμοκρασίες και υγρασία.
- Το ράφι διατηρεί τον διαχωρισμό του πάγου από το νερό, επεκτείνοντας σημαντικά την περίοδο αποθήκευσης.
- Το σώμα από κατευμένο πολυαιθυλένιο είναι ανθεκτικό και ελαφρύ.
- Η μόνωση από αφρολέξ πολυουρεθάνης παρέχει μεγάλο χρονικό διάστημα για τη διατήρηση μιας ψυχρής θερμοκρασίας, διατηρώντας τον πάγο κρύο για αρκετές ημέρες.
- Εντοικιζόμενη λαβή για εύκολο τράβηγμα και ανύψωση.
- Δεν απαιτείται συναρμολόγηση. Πριν χρησιμοποιήσετε αρκετό λάδι, λιπάνετε τα ρουλεμάν των τροχών.

## Θέση ραφιού αποστράγγισης

- Τοποθετήστε το ράφι αποστράγγισης πάνω από την αποχέτευση της λεκάνης. [Εικ.3 στη σελίδα 1]

## Οδηγίες λειτουργίας

- Αποσυσκευάστε το τρόλεϊ και ελέγξτε για τυχόν ζημιές.
- Πριν από την πρώτη χρήση, λιπάνετε ελαφρά τους τροχίσκους που επιταχύνουν την κίνηση του εξαρτήματος μετακίνησης. [Εικ. 4 στη σελίδα 1]
- Πριν χρησιμοποιήσετε το τρόλεϊ, ανοίξτε το κάλυμμα και καθαρίστε το σχολαστικά με διαβίωμα κατάλληλο για τα μεσαία τρόφιμα.
- Φορτώστε τον πάγο και κλείστε το συρόμενο μπροσινό κάλυμμα για να αποτρέψετε πιθανή μόλυνση.
- Αποστραγγίζετε το τρόλεϊ λιωμένου παγωμένου νερού κάθε δύο ώρες για να διατηρήσετε τη βέλτιστη απόδοση ψύξης.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη σάρα αποστράγγισης, βλ. παραπάνω φωτογραφία.

## Izolirani spremnik za led

## Tehničke specifikacije

Stavka br.: 877883

Kapacitet: 110L

Dimenzije: 585 x 800 x (V)745 mm

## Glavni dijelovi proizvoda

[Slika 1 na stranici 1]

1. Stražnji poklopac
2. Prednji poklopac
3. Ispuštanje mlaznice
4. Prednji kotači s kočnicama
5. Stražnji kotači
6. Očvrsnuti vijak
7. Ispraznite policu

## Rezervni dijelovi ili pribor

[Slika 2 na stranici 1]

8. Škop

## Značajke

- Koristite u zatvorenom i na otvorenom pri visokim temperaturama i vlažnosti.
- Polica čuva odvajanje leda od vode, uvelike produžujući razdoblje skladištenja.
- Tijelo od oblikovanog polietilena je izdržljivo i lagano.
- Poliuretanska rjenasta izolacija pruža dugo vremena za održavanje hladne temperature, održavanje leda hladnim nekoliko dana.
- Ručka koja se koristi za jednostavno povlačenje i podizanje.
- Nije potreban sklop. Prije korištenja dovoljno ulja za ležajeve kotača.

## Položaj police za pražnjenje

- Postavite policu za pražnjenje na vrh odvoda iz spremnika. [Slika 3 na stranici 1]

## Upute za uporabu

- Otpakirajte spremnik i provjerite ima li oštećenja.
- Prije prve uporabe lagano nauljite kotačice koji ubrzavaju pomicanje kolica. [Slika 4 na stranici 1]
- Prije upotrebe spremnika, otvorite poklopac i temeljito očistite otopinom koja je sigurna za hranu u sredini.
- Postavite led i zatvorite klizni prednji poklopac kako biste spriječili moguću kontaminaciju.
- Ispustite spremnik rastopljene ledene vode svaka dva sata kako biste održali optimalnu učinkovitost hlađenja.
- U svakom trenutku koristite stalak za pražnjenje, pogledajte gornju fotografiju.

**Nádoba na led**

**Technické specifikace**

Č. položky: 877883  
Kapacita: 110L  
Rozměry: 585 x 800 x (V)745 mm

**Hlavní části výrobku**

- [Obr. 1 na straně 1]
- 1. Zadní kryt
- 2. Přední kryt
- 3. Vypouštěcí kohout
- 4. Přední kola s brzdami
- 5. Zadní kola
- 6. Tvrdý šroubový knoflík
- 7. Vypouštěcí police

**Náhradní díly nebo příslušenství**

- [Obr. 2 na straně 1]
- 8. Naběračka

**Funkce**

- Používejte uvnitř i venku při vysokých teplotách a vlhkosti.
- Police udržuje led oddělený od vody a výrazně prodlužuje dobu skladování.
- Tělo z lisovaného polyetylénu je odolné a lehké
- Polyuretanová pěnová izolace poskytuje dlouhou dobu pro udržení nízké teploty a udržování ledu v chladu po několik dní
- Zabudovaná rukojeť pro snadné tažení a zvedání
- Není nutná žádná montáž. Před použitím dostatečného množství oleje ložiska kol.

**Poloha vypouštěcí police**

- Vypouštěcí polici položte na horní část odvodu vody.[Obr. 3 na straně 1]

**Návod k obsluze**

- Vybalte nosič a zkontrolujte, zda není poškozený.
- Před prvním použitím lehce namažte kolečka, která urychlují pohyb vozíku. [Obr. 4 na straně 1]
- Před použitím nosiče otevřete kryt a důkladně jej vyčistěte pomocí středního roztoku bezpečného pro potraviny.
- Vložte led a zavřete posuvný přední kryt, abyste zabránili případné kontaminaci.
- Vypusťte zásobník na rozpuštěnou ledovou vodu každé dvě hodiny, abyste zachovali optimální účinnost chlazení.
- Vždy používejte odtokový stojan, viz výše uvedená fotografie.

**Szigetelt jégláda**

**Műszaki adatok**

Tétel sz.: 877883  
Kapacitás: 110L  
Méreték: 585x800x(H)745 mm

**A termék fő részei**

- [1. ábra az 1. oldalon]
- 1. Hátsó fedél
- 2. Elülső burkolat
- 3. Úritő csap
- 4. Első kerekek fékkel
- 5. Hátsó kerekek
- 6. A csavargomb meghúzása
- 7. Leeresztő polc

**Pótalkatrészek vagy tartozékok**

- [2. ábra az 1. oldalon]
- 8. Kanál

**Funkciók**

- Magas hőmérsékleten és páratartalom mellett használja beltérben és kültéren.
- A polc megtartja a jég és a víz elkülönítését, jelen-tősen meghosszabbítva a tárolási időt.
- A formázott polietilénből készült váz tartós és könnyű.
- A poliuretán habszigetelés hosszú időt biztosít a hideg hőmérséklet fenntartásához, valamint a jég több napig tartó hidegen tartásához.
- Sülyesztett fogantyú a könnyű húzásához és emeléshez.
- Nincs szükség összeszerelésre. Elegendő olaj használatá előtt a kerékcsapágyakat.

**A leeresztőpolc helyzete**

- Helyezze a leeresztőpolcot a mosdókagyló lefolyó-jára.[3. ábra az 1. oldalon]

**Üzemeltetési utasítások**

- Csomagolja a takarítókoscst, és ellenőrizze, hogy nem sérült-e.
- Az első használat előtt enyhén olajozza meg a görgő kerekeit, amelyek felgyorsítják a kocsi mozgását. [4. ábra az 1. oldalon]
- A takarítókosci használatá előtt nyissa fel a fedelet, és alaposan tisztítsa meg egy közepes, élelmszerbiztonsági szempontból megfelelő oldattal.
- Töltse be a jeget, és zárja le a csúszó elülső fedelet az esetleges szennyeződések elkerülése érdekében.
- Kétóránként engedje le az olvadó jeges vizet a takarítókoscstól az optimális hűtési hatékonyság fenntartása érdekében.
- Mindig használja a lefolyóállványt, lásd a fenti képet.

**Термоконтейнер для льоду**

**Технічні характеристики**

Номер елемента: 877883  
Місткість: 110L  
Розміри: 585x800x(H)745 мм

**Основні частини виробу**

- [Рис. 1 на стор. 1]
- 1. Задня кришка
- 2. Передня кришка
- 3. Тампон дренажу
- 4. Передні колеса з гальмами
- 5. Задні колеса
- 6. Ручка кріплення гвинта
- 7. Зливна полиця

**Запасні частини або аксесуари**

- [Рис. 2 на стор. 1]
- 8. Совок

**Характеристики**

- Використовуйте в приміщенні та на відкритому повітрі при високих температурах та вологості.
- Полиця утримує відокремлення льоду від води, значно подовжуючи період зберігання.
- Тіло формованого поліетилену міцне й легке.
- Поліуретанова ізоляція піни забезпечує тривалий час для підтримання холодної температури, підтримання холодного льоду протягом декількох днів.
- Рукотка з кріпленням, що потребує легкого витягування та піднімання.
- Збірка не потрібна. Перед використанням достатньої кількості оливи підшипники колеса.

**Положення полицки для зливу**

- Помістіть полицку для зливного отвору зверху зливного отвору.[Мал. 3 на стор. 1]

**Інструкції з експлуатації**

- Розпакуйте контейнер і перевірте наявність пошкоджень.
- Перед першим використанням злегка змастіть колеса колеса, які пришвидшують рух візка. [Рис. 4 на стор. 1]
- Перед використанням кабіни відкрийте кришку та ретельно промийте її серединним розчином, безпечним для їжі.
- Завантажте лід і закрийте пересувну передню кришку, щоб уникнути можливого забруднення.
- Зливайте воду з талої льоду кожні дві години, щоб забезпечити оптимальну ефективність охолодження.
- Завжди використовуйте штатив для зливу, див. фотографію вище.

**Termokonteiner jää jaoks**

**Tehnilised andmed**

Toote nr: 877883  
Võimsus: 110L  
Mõõtmed: 585x800x(H)745 mm

**Toote peamised osad**

- [Joonis 1 lk 1]
- 1. Tagumine kate
- 2. Esikate
- 3. Tühjendage spigot
- 4. Esirattad piduritega
- 5. Tagarattad
- 6. Hardeni kruvi nupp
- 7. Tühjendage riul

**Varuosad või tarvikud**

- [Joonis 2 lk 1]
- 8. Scoop

**Funktsioonid**

- Kasutage siseruumides ja väljas kõrgel temperatuuri ja niiskusega.
- Riul hoiab jää eraldumist veest, pikendades oluliselt säilitusperioodi.
- Vormitud polüetüleenri korpus on vastupidav ja kerge.
- Poliuretaanist vahtisolatsioon tagab pika aja külma temperatuuri säilitamiseks, jää külma hoidmiseks mitme päeva jooksul.
- Vajalik käepide hõlpsaks tömbamiseks ja tõstmiseks.
- Kokkupanek ei ole vajalik. Enne piisava õli kasutamist rattalaagrid.

**Tühjendusriiuli asend**

- Asetage tühjendusriul valamü äravooluava peale. [Joonis 3 lk 1]

**Kasutusjuhend**

- Pakkige karp lahti ja kontrollige seda kahjustuste suhtes.
- Enne esmakordset kasutamist õlitage rattaid kerget, mis kiirendab käru liikumist. [Joonis 4 lk 1]
- Enne karpi kasutamist avage kate ja puhastage see põhjalikult keskmise toidukindla lahusega.
- Laadige jää ja sulgege libisev esikate, et vältida võimalikku saastumist.
- Tühjendage sulatatud jäävee karp iga kahe tunni järel, et säilitada optimaalne jahutustõhusus.
- Kasutage dreenaazireisti kogu aeg, vältides fotot.

**Ledus konteiners**

**Tehniskās specifikācijas**

Preces Nr.: 877883  
Ietilpība: 110L  
Izmēri: 585x800x(H)745 mm

**Produkta galvenās daļas**

- [1. attēls 1. lappusē]
- 1. Aizmugurējais pārsegs
- 2. Priekšējais pārsegs
- 3. Drenāžas sifons
- 4. Priekšējie riteņi ar bremzēm
- 5. Aizmugurējie riteņi
- 6. Cieta skrūvju poga
- 7. Drenāžas plaukts

**Rezerves daļas un piederumi**

- [2. attēls 1. lappusē]
- 8. Lāpstiņa

**Īpašības**

- Izmantojiet iekšējā telpā un ārā augstā temperatūrā un mitrumā.
- Plaukts saglabā ledus atdalīšanos no ūdens, ievērojami pagarinot uzglabāšanas laiku.
- Formēta polietilēna korpus ir izturīgs un viegls.
- Poliuretāna putu izolācija nodrošina ilgu laiku, lai uzturētu aukstu temperatūru, saglabātu ledus aukstu vairākas dienas.
- Iebūvēts rokturis vieglai vilkšanai un pacelšanai.
- Montāža nav nepieciešama. Pirms lietot pietiekami daudz eļļas riteņu gultņiem.

**Drenāžas plaukta pozīcija**

- Novietojiet drenāžas plauktu uz izlietnes notekas. [Zīm.3 1. lpp.]

**Lietošanas norādījumi**

- Izpakoiet kārbu un pārbaudiet, vai nav bojājumu.
- Pirms pirmās lietošanas viegli ieeļļojiet riteņus, kas paātrina ratiņu kustību. [4. attēls 1. lpp.]
- Pirms kārbas lietošanas atveriet vaku un rūpīgi notīriet ar vidējās pārtikas drošu šķīdumu.
- Ievietojiet ledus un aizveriet slīdošo priekšējo pārsegu, lai novērstu iespējamu piesārņojumu.
- Lai uzturētu optimālu dzesēšanas efektivitāti, ik pēc divām stundām iztukšojiet kausētā ledus ūdens tvertni.
- Vienmēr izmantojiet drenāžas statīvu, skatiet iepriekš minēto fotoattēlu.

**Termokonteineris ledui****Techninės specifikacijos**

Prekės Nr.: 877883

Talpa: 110L

Matmenys: 585x800x(H)745 mm

**Pagrindinės produkto dalys**

[1 pav., 1 psl.]

1. Galinis dangtis
2. Priekinis dangtis
3. Išleidimo sifonas
4. Priekiniai ratai su stabdžiais
5. Galiniai ratai
6. Varžto sukietėjimo rankenėlė
7. Išleidimo lentyna

**Atsarginės dalys arba priedai**

[2 pav., 1 psl.]

8. Scoop

**Savybės**

- Naudokite patalpose ir lauke esant aukštai temperatūrai ir drėgmei.
- Lentynoje išlaikomas ledo atskyrimas nuo vandens, gerokai pailginant laikymo laikotarpį.
- Formuoto polietileno korpusas yra patvarus ir lengvas.
- Poliuretano putų izoliacija suteikia ilgą laiką išlaikyti šaltą temperatūrą, išlaikyti ledą šaltas kelias dienas.
- Suspausta rankena, kad būtų lengva traukti ir kelti.
- Surinkimo nereikia. Prieš naudodami pakankamai alyvos, ratų guoliai.

**Išleidimo lentynos padėtis**

- Uždekite išleidimo lentyną ant baseino išleidimo angos viršaus. [3 pav. 1 psl.]

**Naudojimo instrukcijos**

- Išpakuokite korpusą ir patikrinkite, ar jis nepažeistas.
- Prieš naudodami pirmą kartą, šiek tiek tepkite ratukų ratus, kurie pagreitina vežimėlio judėjimą. [4 pav., 1 psl.]
- Prieš naudodami korpusą, atidarykite dangtelį ir kruopščiai išvalykite jį vidurkiu maisto saugiu tirpalu.
- Įdekite ledą ir uždarykite stumdomą priekinį dangtį, kad išvengtumėte užteršimo.
- Kas dvi valandas išleiskite ištirpusio ledo vandens korpusą, kad būtų išlaikytas optimalus aušinimo efektyvumas.
- Visada naudokite vandens išleidimo stovą, žr. pirmiau pateiktą nuotrauką.

**Recipiente para gelo com isolamento****Especificações técnicas**

Item no: 877883

Capacidade: 110L

Dimensões: 585x800x(H)745 mm

**Principais partes do produto**

[Fig. 1 na página 1]

1. Cobertura traseira
2. Cobertura frontal
3. Esponja de drenagem
4. Rodas dianteiras com travões
5. Rodas traseiras
6. Reforçar o botão do parafuso
7. Prateleira de escoamento

**Peças sobressalentes ou acessórios**

[Fig. 2 na página 1]

8. Colher

**Funcionalidades**

- Utilize no interior e no exterior a temperaturas e humidade elevadas.
- A prateleira mantém a separação do gelo da água, prolongando consideravelmente o período de armazenamento.
- O corpo de polietileno moldado é durável e leve.
- O isolamento em espuma de poliuretano proporciona um longo período de tempo para manter uma temperatura fria e manter o gelo frio durante vários dias.
- Pega embutida para puxar e levantar facilmente.
- Não é necessária montagem. Antes de utilizar óleo suficiente, os rolamentos das rodas.

**Posição da prateleira de escoamento**

- Coloque a prateleira de escoamento por cima do escoamento da bacia. [Fig. 3 na página 1]

**Instruções de funcionamento**

- Desembale o caddy e verifique se existem danos.
- Antes da primeira utilização, lubrifique ligeiramente os rodízios, o que acelera o movimento do carrinho. [Fig. 4 na página 1]
- Antes de utilizar o caddy, abra a tampa e limpe cuidadosamente com uma solução segura para alimentos médios.
- Carregue o gelo e feche a tampa frontal deslizando para evitar qualquer possível contaminação.
- Drene o caddy de água gelada derretida a cada duas horas para manter a eficiência de refrigeração ideal.
- Utilize sempre o suporte de drenagem; consulte a fotografia acima.

**Contenedor aislado para hielo****Especificaciones técnicas**

N.º de artículo: 877883

Capacidad: 110L

Dimensiones: 585 x 800 x [alto]745 mm

**Partes principales del producto**

[Fig. 1 en la página 1]

1. Cubierta trasera
2. Cubierta frontal
3. Llave de drenaje
4. Ruedas delanteras con frenos
5. Ruedas traseras
6. Perilla de tornillo de endurecimiento
7. Bandeja de drenaje

**Piezas de repuesto o accesorios**

[Fig. 2 en la página 1]

8. Cuchara

**Características**

- Usar en interiores y exteriores a altas temperaturas y humedad.
- Los estantes mantienen la separación del hielo del agua, lo que prolonga en gran medida el período de almacenamiento.
- El cuerpo de polietileno moldeado es duradero y ligero
- El aislamiento de espuma de poliuretano proporciona un tiempo prolongado para mantener una temperatura fría y mantener el hielo frío durante varios días.
- Asa empotrada para facilitar el tiro y la elevación
- No se requiere montaje. Antes de utilizar suficiente aceite, los cojinetes de las ruedas.

**Posición del estante de drenaje**

- Coloque el estante de drenaje encima del drenaje del lavabo. [Fig. 3 en la página 1]

**Instrucciones de funcionamiento**

- Desembale el caddy y compruebe si presenta daños.
- Antes del primer uso, engrase ligeramente las ruedas giratorias, lo que acelera el movimiento del carro. [Fig. 4 en la página 1]
- Antes de utilizar el caddy, abra la cubierta y límpiela bien con una solución apta para alimentos medios.
- Cargue el hielo y cierre la cubierta frontal deslizando para evitar cualquier posible contaminación.
- Vacíe la caja de agua helada derretida cada dos horas para mantener una eficiencia de refrigeración óptima.
- Utilice la gradilla de drenaje en todo momento; consulte la foto anterior.

**Teplinoizoláčn nádob na prepravu ľadu****Technické špecifikácie**

Ā. poloŹky: 877883

Objem: 110L

Rozmery: 585 x 800 x(H)745 mm

**Hlavne Āasti vyrobu**

[obr. 1 na strane 1]

1. Zadn kryt
2. Predn kryt
3. Vypšťacia tryska
4. Predn kolesá s brzdami
5. Zadn kolesá
6. Gombk na tvrd skrutku
7. Odtokov polica

**Nhradn diely alebo príslušenstvo**

[obr. 2 na strane 1]

8. Nabercka

**Funkcie**

- PouŹivate vo vnútri aj vonku pri vysokých teplotách a vlhkosti.
- PoliĀka uchováva odluĀovanie ľadu od vody, Āo výrazne predlŹuje dobu skladovania.
- Telo tvarovaného polyetylénu je trvácne a ľahke.
- Polyuretnov penov izolácia poskytuje dlh dobu na udrŹiavanie nízkej teploty, udrŹiavanie ľadu v chlade niekoľko dní.
- Zapusten rukoväť na jednoduch ŀahanie a zdvíhanie.
- Nie je potrebn Źiadna montŹ. Pred pouŹitm dostatoĀnho mnoŹstva oleja loŹisk kolies.

**Poloha odtokovej police**

- Umiestnite odtokov poliĀku na vrch odtoku z umývadla. [Obr. 3 na strane 1]

**Prevdzkov pokyny**

- Vybalte nosiĀ a skontrolujte, Āi nie je poškoden.
- Pred prvým pouŹitm zľahka naolejajte kolieska, Āim sa urchl pohyb vozíka. [obr. 4 na strane 1]
- Pred pouŹitm nosiĀa otvorte kryt a dôkladne ho vyĀistite roztokom, ktor je bezpeĀn pre stredn potraviny.
- NaloŹte ľad a zatvorte posuvn predn kryt, aby ste zabránili moŹnej kontaminácii.
- KaŹd dve hodiny vypustite nosiĀ roztopenej ľadovej vody, aby ste zachovali optimálnu uĀinnosť chladenia.
- VŹdy pouŹivate odtokov stojan, pozrite si vyŹšie uveden fotografiu.

**Isoleret isbeholder****Tekniske specifikationer**

Vare nr.: 877883

Kapacitet: 110L

Ml: 585x800x(H)745 mm

**Produktets hoveddele**

[Fig. 1 på side 1]

1. Bageste dæksel
2. Forside
3. Dren studs
4. Forhjul med bremser
5. Baghjul
6. Hård skruknappen
7. Tm hyldte

**Reserve dele eller tilbehør**

[Fig. 2 på side 1]

8. Scoop

**Funktioner**

- Brug indendørs og udendørs ved høje temperaturer og luftfugtighed.
- Hylde holder isen adskilt fra vandet, hvilket i høj grad forlænger opbevaringsperioden.
- Kroppen af støbt polyethylen er holdbar og let
- Polyuretanskumisolering giver lang tid til at opretholde en kold temperatur, holde isen kold i flere dage
- Forsnket håndtag for nem trek og løft
- Ingen samling påkrævet. Fr du bruger nok olie, skal du bruge hjullejerne.

**Placering af aflbshylde**

- Anbring aflbshylde oven på bassin afløbet. [Fig. 3 på side 1]

**Betjeningsvejledning**

- Pak holderen ud, og kontrollr, om den er beskadiget.
- Fr første brug skal du smøre styrehjulene let, hvilket fremskynder vognens bevægelse. [Fig. 4 på side 1]
- Inden du bruger holderen, skal du åbne dækslet og rengøre det grundigt med en middel fødevarer-sikker oplsning.
- Isæt isen, og luk det glidende frontdæksel for at forhindre eventuel kontaminering.
- Tm holderen med smeltet isvand hver anden time for at opretholde optimal kleeffektivitet.
- Brug altid aflbsstativet, se ovenstående billede.

## SUOMALAINEN

### Eristetty jääpalasäiliö

#### Tekniset tiedot

Nimikkeen nro: 877883  
Kapasiteetti: 110L  
Mitat: 585 x 800 x (K) 745 mm

#### Tuotteen pääosat

- [Kuva 1 sivulla 1]
1. Takakansi
  2. Etukansi
  3. Tyhjennysviemäri
  4. Jarruilla varustetut etupyörät
  5. Takapyörät
  6. Koveta ruuvin nuppi
  7. Tyhjennyshylly

#### Varaosat tai lisävarusteet

[Kuva 2 sivulla 1]  
8. Kauha

#### Ominaisuudet

- Käytä sisä- ja ulkotiloissa korkeissa lämpötiloissa ja kosteudessa.
- Hylly pitää jään erillään vedestä, mikä pidentää huomattavasti säilytysaikaa.
- Muotoiltu polyetyleenirunko on kestävä ja kevyttä.
- Polyuretaanivaahtoeristys tarjoaa pitkän ajan kylmän lämpötilan ylläpitämiseen ja jään pitämiseen kylmänä useiden päivien ajan.
- Uпотettu kahva helpottaa vetämistä ja nostamista.
- Kokoamista ei tarvita. Ennen kuin käytät riittävästi öljyä, pyörän laakerit.

#### Tyhjennyshyllyn sijainti

- Aseta tyhjennyshylly altaan tyhjennysaukon päälle.[Kuva 3 sivulla 1]

#### Käyttöohjeet

- Pura asia pakkauksesta ja tarkista, ettei siinä ole vaurioita.
- Öljyä rullapyörät ennen ensimmäistä käyttökertaa kevyesti, mikä nopeuttaa kelkan liikettä. [Kuva 4 sivulla 1]
- Avaa kansi ennen rasian käyttöä ja puhdista se perusteellisesti keskiuurella elintarviketurvallisella liuoksella.
- Lataa jää ja sulje liukuva etukansi mahdollisen kontaminaation estämiseksi.
- Tyhjennä sulaneen jääveden rasia kahden tunnin välein optimaalisen jäähdytystehon säilyttämiseksi.
- Käytä aina tyhjennystelinetä, katso yllä oleva kuva.

## NORSK

### Isolert isbeholder

#### Tekniske spesifikasjoner

Artikkelnr.: 877883  
Kapasitet: 110L  
Dimensjoner: 585x800x(H)745 mm

#### Hoveddeler av produktet

- [Fig. 1 på side 1]
1. Bakdeksel
  2. Frontdeksel
  3. Dreneringsplugg
  4. Forhjul med bremsar
  5. Bakhjul
  6. Herd skruenotten
  7. Tøm hylle

#### Reservedeler eller tilbehør

[Fig. 2 på side 1]  
8. Scoop

#### Funksjoner

- Brukes innendørs og utendørs i høye temperaturer og fuktighet.
- Hyllen holder isseparasjonen fra vannet, noe som forlenger lagringsperioden betydelig.
- Kroppen av støpt polyetylen er holdbar og lett.
- Polyuretanskumisolasjon gir lang tid for å opprettholde en kald temperatur, holde isen kald i flere dager.
- Innfelt håndtak for enkel trekking og løfting.
- Ingen montering nødvendig. Før du bruker nok olje, må du bruke hjullagrene.

#### Posisjonen til dreneringshyllan

- Plasser dreneringshyllan på toppen av servantavløpet.[Fig.3 på side 1]

#### Bruksanvisning

- Pakk ut kassen og se etter eventuelle skader.
- Før første gangs bruk må du olje lett trinsehjulene som akselererer bevegelsen av trallen. [Fig.4 på side 1]
- Før du bruker beholderen, åpne dekselet og rengjør grundig med en middels matsikker løsning.
- Last inn isen og lukk det glideende frontdekselet for å unngå mulig kontaminering.
- Tapp av koppen med smeltet isvann annenhver time for å opprettholde optimal kjøleeffekt.
- Bruk dreneringsstivet til enhver tid, se bildet ovenfor.

## SLOVENŠČINA

### Izolirana posoda za led

#### Tehnične specifikacije

Št. artikla: 877883  
Zmogljivost: 110L  
Mere: 585 x 800 x (H)745 mm

#### Glavni deli izdelka

- [Slika 1 na strani 1]
1. Zadnji pokrov
  2. Sprednji pokrov
  3. Iztočni zatič
  4. Sprednja koleša z zavorami
  5. Zadnja koleša
  6. Gumb vijaka za utrjevanje
  7. Odtočna polica

#### Rezervni deli ali dodatki

[Slika 2 na strani 1]  
8. Škatlica

#### Funkcije

- Uporabljaite v zaprtih prostorih in na prostem pri visokih temperaturah in vlagi.
- Polica ohranja točevanje ledu od vode, kar močno podaljša obdobje shranjevanja.
- Telo oblikovanega polietilena je trpežno in lahko.
- Poliuretanska izolacija iz pene zagotavlja dolgo časa za ohranjanje hladne temperature, led ostane hladen več dni.
- Vgradni ročaj za enostavno vlečenje in dvigovanje.
- Sestavljanje ni potrebno. Pred uporabo zadostne količine olja se na kolesih pojavijo ležaji.

#### Položaj odtočne police

- Namestite odtočno polico na vrh odtoka posode. [Slika 3 na strani 1]

#### Navodila za uporabo

- Razpakirajte voziček in preverite morebitne poškodbe.
- Pred prvo uporabo rahlo naoljite koleša kolesc, ki pospešijo premikanje vozička. [Slika 4 na strani 1]
- Pred uporabo vozička odprite pokrov in ga temeljito očistite z raztopino, varno za hrano.
- Naložite led in zaprite drsni sprednji pokrov, da preprečite morebitno kontaminacijo.
- Vsaki dve uri izpraznite posodo z ledeno vodo, da ohranite optimalno učinkovitost hlajenja.
- Vedno uporabljajte odtok, glejte zgornjo fotografijo.

## SVENSKA

### Isolerad isbehållare

#### Tekniska specifikationer

Artikelnr: 877883  
Kapacitet: 110L  
Mått: 585x800x(H)745 mm

#### Produktens huvuddelar

- [Fig. 1 på sidan 1]
1. Bakre kåpa
  2. Framsida
  3. Dräneringstapp
  4. Framhjul med bromsar
  5. Bakhjul
  6. Härda skruvknoppen
  7. Tömningshylla

#### Reservdelar eller tillbehör

[Fig. 2 på sidan 1]  
8. Skopa

#### Funktioner

- Använd inomhus och utomhus vid höga temperaturer och luftfuktighet.
- Hyllan håller isen separerad från vattnet, vilket förlänger förvaringstiden avsevärt.
- Formgjuten polyeten är hållbar och lätt.
- Polyuretanskumisolering ger lång tid för att upprätthålla en kall temperatur, hålla isen kall i flera dagar.
- Infälld handtag för enkel dragning och lyft.
- Ingen montering krävs. Innan du använder tillräckligt med olja, hjullagren.

#### Placering av tömningshylla

- Placera tömningshyllan ovanpå bassängavloppet. [Fig. 3 på sidan 1]

#### Bruksanvisning

- Packa upp caddy och kontrollera om det finns några skador.
- Smörj hjulen lätt före första användning, vilket påskyndar vagnens rörelse. [Fig. 4 på sidan 1]
- Innan du använder caddy, öppna locket och rengör noggrant med en medelmtsäker lösning.
- Ladda isen och stäng det skjutbara frontskyddet för att förhindra eventuell förorening.
- Dränera kaddy'n av smält isvatten varannan timme för att bibehålla optimal kyleffektivitet.
- Använd alltid dräneringsstället, se bilden ovan.

## БЪЛГАРСКИ

### Изолиран контейнер за лед

#### Технически спецификации

Елемент No: 877883  
Капацитет: 110L  
Размери: 585x800x(H)745 mm

#### Основни части на продукта

- [Фиг. 1 на страница 1]
1. Заден капак
  2. Преден капак
  3. Източване на дюзата
  4. Предни колела със спирачки
  5. Задни колела
  6. Копче за закален винт
  7. Рафт за източване

#### Резервни части или аксесоари

[Фиг. 2 на страница 1]  
8. Лопатка

#### Характеристики

- Използвайте на закрито и на открито при високи температури и влажност.
- Рафтът запазва отделянето на леда от водата, което значително удължава периода на съхранение.
- Тялото от формован полиетилен е устойчиво и леко.
- Изолацията от полиуретанова пяна осигурява дълго време, за да се поддържа студена температура, да се съхранява ледът студен за няколко дни.
- Ръкохватка за лесно дърпане и повдигане.
- Не се изисква сглобяване. Преди да използвате достатъчно масло, смажете лагерите на колелата.

#### Позиция на рафта за източване

- Поставете рафта за оттичане върху отцеждането на басейна.[Фиг.3 на страница 1]

#### Инструкции за работа

- Разопакувайте кутията и проверете за повреди.
- Преди първата употреба леко намажете колелата на колелата, което ускорява движението на количката. [Фиг. 4 на страница 1]
- Преди да използвате кутията, отворете капака и почистете щателно със среден хранителен безопасен разтвор.
- Заредете леда и затворете плъзгащия се преден капак, за да предотвратите евентуално замърсяване.
- Източвайте кутията с разтопена ледена вода на всеки два часа, за да поддържате оптимална ефективност на охлаждане.
- Използвайте стойката за източване по всяко време, вижте горната снимка.

**Изолиран контейнер за лед****Технические характеристики**

Но позиции: 877883

Вместимость: 110L

Размеры: 585x800x(B)745 мм

**Основные части продукта**

[Рис. 1 на стр. 1]

1. Задняя крышка
2. Передняя крышка
3. Сливная втулка
4. Передние колеса с тормозами
5. Задние колеса
6. Ручка затвердевания винта
7. Сливная полка

**Запасные части или принадлежности**

[Рис. 2 на стр. 1]

8. Совок

**Характеристики**

- Используйте в помещении и на улице при высоких температурах и влажности.
- Полка сохраняет отделение льда от воды, значительно продлевая период хранения.
- Корпус из формованного полиэтилена прочный и легкий.
- Изоляция из пенополиуретанового материала обеспечивает длительное хранение в холодном состоянии, а также лед в течение нескольких дней.
- Утопленная ручка для легкого вытягивания и подъема.
- Сборка не требуется. Перед использованием достаточного количества масла подшипники колес.

**Положение полки слива**

- Установите полку для слива в верхней части сливного отверстия в раковине. [рис. 3 на стр. 1]

**Инструкции по эксплуатации**

- Распакуйте контейнер и проверьте на наличие повреждений.
- Перед первым использованием слегка смажьте колеса роликов, что ускоряет движение тележки. [Рис. 4 на стр. 1]
- Перед использованием контейнера откройте крышку и тщательно очистите ее раствором, безопасным для средней пищевой ценности.
- Загрузите лед и закройте подвижную переднюю крышку, чтобы предотвратить возможное загрязнение.
- Сливайте воду из контейнера со льдом каждые два часа для поддержания оптимальной эффективности охлаждения.
- Всегда используйте дренажный штатив, см. приведенную выше фотографию.

GB: NOTE: This manual is translated from original English manual using AI and machine translations.

DE: HINWEIS: Dieses Handbuch wurde aus dem englischen Originalhandbuch mit KI und maschinellen Übersetzungen übersetzt.

NL: OPMERKING: Deze handleiding is vertaald vanuit de originele Engelse handleiding met behulp van AI en machinevertalingen.

PL: UWAGA: Niniejszy podręcznik został przetłumaczony z oryginalnego podręcznika w języku angielskim przy użyciu AI i tłumaczeń maszynowych.

FR: REMARQUE : Ce manuel est traduit à partir du manuel original en anglais à l'aide de l'IA et de traductions automatiques.

IT: NOTE: Questo manuale è tradotto dal manuale originale in inglese utilizzando l'intelligenza artificiale e le traduzioni automatiche.

RO: NOTĂ: Acest manual este tradus din manualul original în limba engleză folosind AI și traduceri automate.

GR: ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το εγχειρίδιο μεταφράζεται από το πρωτότυπο αγγλικό εγχειρίδιο χρησιμοποιώντας AI και αυτόματες μεταφράσεις.

HR: NAPOMENA: Ovaj priručnik je preveden iz izvornog engleskog priručnika s AI i strojnim prijevodima.

CZ: POZNÁMKA: Tato příručka je přeložena z původní anglické příručky pomocí umělé inteligence a strojových překladů.

HU: MEGJEGYZÉS: Ez a kézikönyv az eredeti angol kézikönyvből származik, mesterséges intelligencia és gépi fordítások segítségével.

UA: ПРИМІТКА: Цей посібник перекладається з оригінального англійського посібника з використанням штучного інтелекту та машинного перекладу.

EE: MÄRKUS: Käesolev kasutusjuhend on tõlgitud originaal inglise keeles, kasutades AI ja masinate tõlkeid.

LV: PIEZĪME: Šī rokasgrāmata tiek tulkota no oriģinālās angļu valodas rokasgrāmatas, izmantojot mākslīgā intelekta un veļas mašīnas tulkojumus.

LT: PASTABA: Šis vadovas išverstas iš originalaus angly kalbos vadovo naudojant dirbtinį intelektą ir mašininį vertimą.

PT: NOTA: Este manual é traduzido do manual original em inglês utilizando IA e traduções de máquinas.

ES: NOTA: Este manual está traducido del manual original en inglés utilizando IA y traducciones automáticas.

SK: POZNÁMKA: Táto príručka je preložená z pôvodnej anglickej príručky pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.

DK: BEMÆRK: Denne vejledning er oversat fra den originale engelske vejledning ved hjælp af AI og maskinoversættelser.

FI: HUOMAUTUS: Tämä opas on käännetty alkuperäisestä englanninkielisestä oppaasta käyttäen tekoälyä ja konekäännöksiä.

NO: MERK: Denne håndboken oversettes fra den originale engelske håndboken ved hjelp av AI og maskinoversettelser.

SI: OPOMBA: Ta priručnik je preveden iz izvirnega angleškega priručnika z uporabo umetne inteligence in strojnih prevodov.

SE: NOTERA: Denna handbok är översatt från den engelska originalmanualen med AI och maskinöversättningar.

BG: ЗАБЕЛЕЖКА: Това ръководство е преведено от оригиналното английско ръководство с помощта на AI и машинни преводи.

RU: ПРИМЕЧАНИЕ: Это руководство переведено из оригинального руководства на английском языке с использованием ИИ и машинных переводов.

GB: Changes, printing and typesetting errors reserved.

DE: Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

NL: Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

PL: Producent zastrzega sobie prawo do zmian oraz błędów drukarskich w instrukcji.

FR: Variations et fautes d'impression réservées.

IT: Errori di cambiamenti, di stampa e di impaginazione riservati.

RO: Drepturi rezervate cu privire la modificări și greșeli de imprimare.

GR: Με επιφύλαξη αλλαγών, λαθών εκτύπωσης και στοιχειοθεσίας.

HR: Pridržane promjene, ispis i pogreške u pisanju.

CZ: Změny, chyby tisku a sazby vyhrazeny.

HU: Változások, nyomtatási és beállítás hibák fenntartva.

UA: Помилки в друку та друку збережено.

EE: Muudatused, printimine ja kirjavead reserveeritud.

LV: Izmaiņas, drukšana un tipu iestatīšanas kļūdas rezervētas.

LT: Pakeitimai, spausdinimo ir spausdinimo klaidos yra rezervuoti.

PT: Alterações, impressão e erros de digitação reservados.

ES: Cambios, errores de impresión y de tipo reservados.

SK: Zmeny, tlač a chyby preprúdenia sú vyhradené.

DK: Ændringer, udskrivning og typeindstillingstjfejl reserveret.

FI: Muutokset, tulostus- ja kirjoitusvirheet pidätetään.

NO: Feil ved endringer, utskrift og typeinnstilling reservert.

SI: Spremembe, tiskanje in napake pri nastavljanju vitpkanja so rezervirane.

SE: Ändringar, utskrift och inställningsfel reserverade.

BG: Запазени са промени, печат и типови грешки.

RU: Изменения, печати и верстки ошибки защищены.

Fine Dine Europe Sp. z o.o.

02-486 Warszawa Al. Jerozolimskie 200/2/0

Tel: +48 22 120 2000 Fax: +48 22 100 8392

e-mail: info@finedine.pl, www.finedine.pl